

因事缺席者：

陳偉坤先生,MH	黃大仙區議會議員
陳英先生	黃大仙區議會議員
林文輝先生,JP	黃大仙區議會議員
黃錦財先生,MH	財政常務及經濟事務委員會增選委員

列席者：

蔡馬安琪女士,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處
丁天生先生	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處
馬麗欣女士	社會工作主任 3(策劃及統籌) (黃大仙及西貢區)	社會福利署
余敏權先生	黃大仙區副康樂事務經理	康樂及文化事務署
陳月飛女士	秘書	東九龍居民委員會髮剪隊) 列席議程
張淑儀女士	助理社會工作主任	香港遊樂場協會慈雲山) 第八項
		青少年綜合服務中心)
陳啤女女士	主席	紫霞樂社)
梁永能先生	藝術總監	拉闊劇團有限公司)
蔡珍妮女士	社區關係主任	聖母醫院) 列席議程
		) 第九項
宋沿頤先生	總幹事	黃大仙區康樂體育會) 列席議程
		) 第十項
金文婷女士	主席	黃大仙慧蘭婦女會有限公司) 列席議程
郭涵女士	活動幹事	") 第十一項

秘書：

唐慧蘭女士	一級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
-------	-------------	----------

主席歡迎各與會者出席第五屆黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會(財務會)第二次會議，特別歡迎三位新任增選委員陳利成先生、謝智傑先生及黃承德先生，而另外一位增選委員黃錦財先生則因事未能出席會議。

- 一. 通過財政常務及經濟事務委員會二零一六年二月二日第一次會議記錄
2. 黃大仙區議會轄下財務會二零一六年二月二日第一次會議記錄獲得通過，無須修改。
- 二. 黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零一六年二月二日第一次會議進展報告
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 8/2016 號)
3. 財務會備悉文件。
- 三. 2015-2016 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一六年三月三十一日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 9/2016 號)
4. 財務會備悉文件。
- 四. 2015-2016 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零一六年三月三十一日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 10/2016 號)
5. 秘書報告，在 2015-2016 年度，部分獲撥款的社區參與計劃有剩餘款項，上年度的最終實際支出約為 2,186 萬元，用款率達到 99.99%。
- 五. 2016-2017 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一六年四月五日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 11/2016 號)
6. 財務會備悉文件。

六. 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告
(截至二零一六年四月五日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 12/2016 號)

7. 秘書報告，在 2016-2017 年度，黃大仙區議會獲社區參與計劃撥款 2,220 萬元，其中包括 260 萬元文化藝術專項撥款，與財務會第一次會議文件第 3/2016 號預計的撥款額相同，故無需修訂 2016-2017 年度的撥款分配。

七. 互助委員會/業主立案法團/業主委員會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 13/2016 號)

8. 秘書介紹文件，秘書處共接獲139份撥款申請，申請撥款總額為1,007,795元。

9. 鑑於第2號申請的便餐資助額超出了《運用區議會撥款守則》(《守則》)有關便餐每人每日最多七十六元的規定，財務會同意按《守則》扣減該申請的資助額1,070元，即只批核4,560元。

10. 委員認為第3號的申請擬運用區議會撥款購置清潔用具，該等清潔用具是該大廈日常運作的物資，並不符合運用區議會撥款推行社區參與計劃的要求，有關撥款申請不獲通過。

11. 除第2號及第3號申請，財務會通過全數批核其餘137份撥款申請。有關的款額將由預留給互助委員會/業主立案法團/業主委員會的1,050,000元撥款中扣除。經扣除是次批款1,004,145元後，預留撥款額尚餘45,855元。財務會同意將餘款撥作財務會儲備，並且不再接受互助委員會/業主立案法團/業主委員會遲交的撥款申請。

八. 2016-2017 年度地區團體申請黃大仙區議會撥款推行第一期社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 14/2016 號)

12. 秘書介紹文件，秘書處共接獲五十五份由地區團體提交的撥款申請，申請總額為975,345.90元(即佔全年預留撥款額1,700,000元的57%)。

13. 主席提醒委員，因收到的撥款申請數量不少，請委員先討論撥予第一期活動的整體撥款額佔全年預留撥款額的比例，以免第一期和第二期的撥款額不均。委員預計下半年因天氣較為怡人及有數個重要節日的關係，將接獲更多地區團體的撥款申請。財務會同意撥出全年預留撥款額1,700,000元約百分之四十予第一期的申請，並預留約百分之六十的撥款額予第二期的申請。

14. 第52號團體樂事服務協會於2015-2016年度第二季曾申請區議會撥款，但未獲批核。該會未能派代表於是次會議向財務會介紹其計劃，財務會因資料不足而未能考慮該撥款申請。

15. 委員考慮到部份計劃的受眾為弱勢社群或有特殊需要人士，認為該類計劃值得獲區議會較大的支持，否則計劃如因撥款不足而未能推行會很可惜，故通過全數撥款予該類申請，其中包括以下團體：

編號	申請團體	計劃名稱	申請款額 (元)
3	香港心理衛生會 - 彩雲宿舍	踢出我天地 16-17	20,000
5	香港基督教服務處彩雲早期教育及訓練中心	共融藝術在社區	6,055
14	香港兔唇裂顎協會	童夢城通識學習快樂園地	17,536
21	香港耀能協會東九龍家長資源中心	用心創作，魔法處處	19,990
31	學前弱能兒童家長會	地質公園離島遊	9,340
34	香港糖尿互協會有限公司	歡樂共融山頂遊	4,400

16. 另外，財務會通過向其餘第一期申請批核團體所申請款額的百分之七十。

17. 財務會通過的撥款總額為 691,969.90 元(即全年預留撥款總額1,700,000 元的 40.7%)。秘書處會將結果通知申請團體，並會請團體回覆是否接受批款。

18. 申請結果、委員的意見及利益申報詳列於附件一。

(秘書處會後註： 根據四十八個獲批申請款額百分之七十的團體的回覆，當中四十六個接受批款，連同六個獲全數批款的計劃，總批核額為 664,074.90 元(即全年預留撥款總額的 39%)。有關款額將由預留給非牟利地方團體的 1,700,000 元撥款中扣除。經扣除第一期批款後，財務會尚有未動用的撥款 1,035,925.10 元可供第二期活動申請。)

九. 黃大仙區學校聯絡委員會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 15/2016 號)

19. 聖母醫院社區關係主任蔡珍妮女士介紹文件。

20. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
學生醫護體驗計劃 2016 (文件第 15/2016 號)	30,000 元

上述計劃由黃大仙區學校聯絡委員會(校聯會)及聖母醫院負責推行。有關的款額將由預留給校聯會的 90,000 元撥款中扣除。經扣除是次批款 30,000 元後，校聯會尚有餘款 60,000 元。

十. 黃大仙區康樂體育會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 16-21/2016 號)

21. 黃大仙區康樂體育會總幹事宋沿頤先生介紹文件。

22. 財務會通過以下六項撥款申請：

活動名稱	數額
(a) 黃大仙區射箭隊培訓計劃(第十三期) (文件第 16/2016 號)	10,000 元
(b) 黃大仙區羽毛球精英訓練班(第一期) (文件第 17/2016 號)	50,000 元
(c) 黃大仙區男子青少年籃球隊(第一期) (文件第 18/2016 號)	60,000 元
(d) 黃大仙區足球隊(第一期) (文件第 19/2016 號)	70,000 元
(e) 黃大仙區男子籃球隊(第一期) (文件第 20/2016 號)	110,000 元
(f) 黃大仙區學界籃球聯賽 2016 (文件第 21/2016 號)	85,000 元
合共：	<u>385,000 元</u>

上述六項計劃由黃大仙區康樂體育會(康體會)負責推行。有關款額將由預留給康體會的625,000元撥款中扣除。經扣除是次批款385,000元後，康體會尚有餘款240,000元。

十一. 地區團體申請 2016-2017 年度黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 22-23/2016 號)

23. 黃大仙慧蘭婦女會有限公司主席金文婷女士及活動幹事郭涵女士介紹文件。

24. 陳利成委員指希望有關活動除兒童及家長外，亦可讓更多不同階層的人士受惠，建議活動接受長者參與。

25. 金文婷女士回應指過往該會舉辦的活動曾有參加者攜同長者參加，班組亦不會限制參加者的年齡，有關活動不會拒絕長者參與。

26. 譚美普副主席申報為該會委員。

27. 財務會通過以下兩項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 遊藝創意@黃大仙 2016 (文件第 22/2016 號)	47,790 元
(b) 「音樂農莊 – 親子訓練營」2016 (文件第 23/2016 號)	64,280 元
合共：	<u>112,070 元</u>

上述兩項計劃由黃大仙慧蘭婦女會有限公司負責推行。有關的款額將由黃大仙區議會推廣地區文化藝術的2,600,000元專項撥款中扣除。經扣除是次批款共112,070元後，黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款尚餘2,487,930元。

其他事項

28. 秘書報告，職業安全健康局(職安局)於二零一六年三月二十一日致函黃大仙區議會主席，邀請黃大仙區議會參與職業安全健康推廣活動2016。職安局將於2016-2017年度提供四萬元資助，支持區議會與區內團體舉辦職業安全健康推廣活動。秘書處建議透過議員邀請區內團體就上述資助提出申請。秘書處會安排將收到的撥款申請在二零一六年六月七日財務會第三次會議上審議。財務會同意有關安排。

(秘書處會後註：秘書處已於會後發出電郵透過議員邀請區內團體就有關資助提出申請。)

下次開會日期

29. 主席感謝各與會者出席會議，並宣布財務會第三次會議訂於二零一六年六月七日下午二時三十分於黃大仙區議會會議室舉行。

30. 此外再無其他議事，會議於下午五時結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一六年五月

檔案編號：HAD WTSDC 13-15/5/4

2016-2017 年度地區團體
申請黃大仙區議會撥款推行第一期社區參與計劃
財政常務及經濟事務委員會
二零一六年四月十二日第二次會議決定

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
1	九龍城浸信會長者鄰舍中心	躍動耆才展姿彩	14,000	
2	香港互勵會曹舒菊英老人中心	家有長者樂融融	11,298	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
3	香港心理衛生會-彩雲宿舍	踢出我天地 16-17	20,000	
4	彩牛居民力量	彩牛敬老粵曲會	14,000	- 謝智傑委員申報為該會司庫。
5	香港基督教服務處彩雲早期教育及訓練中心	共融藝術在社區	6,055	
6	富山居民協會	富山大笪地	14,000	
7	香港工會聯合會黃大仙地區服務處	關愛敬老粵劇晚會	14,000	
8	防止虐待兒童會	「沒有巴掌。快樂成長」嘉年華	14,000	
9	一家人	家+分	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)； - 雷啟蓮議員申報為該會主席。
10	竹園區神召會慈鳳長者鄰舍中心	躍動耆年展才能	13,253.80	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
11	彩雲婦女動力協會	親親媽媽活動系列四十五・親子同樂日	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：4, 9 - 宣傳品上的活動名稱與申請表不符)； - 譚美普議員申報為該會會長。
12	還珠女粵劇曲藝學會	社區和諧共融粵曲演唱會	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
13	黃大仙區非洲鼓樂隊	快樂小丑魔術賀端陽	13,720	
14	香港兔唇裂顎協會	童夢城通識學習快樂園地	17,536	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 9 - 未有提交由承辦商提供的確認報價文件、未有在宣傳品上印上發售門券的詳細安排)。
15	聲之創藝	聲藝共聚迎夏日嘉年華 2016	11,550	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。
16	黃大仙協群婦女會	協群婦女賀端陽綜合匯演	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 宣傳品上的活動名稱與申請表不符)。
17	彩雲發展網絡	同頌父愛在彩輝	14,000	- 蔡子健議員申報為該會總幹事。
18	黃大仙泳濤游泳會	第七屆黃大仙區街坊盃 2016	13,977.60	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。
19	陽光勵進會	和諧共融齊睇戲	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排、宣傳品上的活動名稱與申請表不符)。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
20	博愛醫院鳳德家庭多元智能中心	嘆世界·好「融」「意」	12,233.20	- 該會上年曾收勸喻信(原因：1)。
21	香港耀能協會東九龍家長資源中心	用心創作，魔法處處	19,990	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
22	青年群組	社區義工 go go go	14,000	- 蔡子健議員申報為該會主席。
23	中國基督教播道會彩福堂鄰舍家庭服務中心	「友情 Teen 地」歷奇旅程	4,928	- 蔡子健議員申報為該會管理委員會委員。
24	黃大仙彩雲邨居民協會	彩雲居民聯歡會	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
25	香港形意拳會	回歸盃太極推手擂台賽 2016	14,000	
26	九龍東潮人聯會藝術團	「鼓舞飛揚·活力香港」	13,989.50	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 4, 9 - 未有充份宣傳售票詳情)。
27	如心劇團	如心敬老折子戲專場	13,996.80	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
28	香港聖公會聖十架堂社會服務中心	繽紛仲夏樂郊遊	4,620	
29	九東民主力量	和諧共聚一天遊	5,418	
30	竹園北邨業主居民權益會	雙親節流浮山美食海鮮 1 天團	13,860	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 4, 9 - 報價未能比較)。
31	學前弱能兒童家長會	地質公園離島遊	9,340	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。
32	保良局張麥珍耆樂中心	樂也融融一家遊	4,466	
33	彩雲媽咪會	和諧家庭一天遊	14,000	- 譚美普議員申報為該會主席。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
34	香港糖尿互協會有限公司	歡樂共融山頂遊	4,400	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排、錯誤宣稱活動由區議會協辦)。
35	竹園北邨孟蘭勝會	和諧共融樂齋遊	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 4, 9 - 未有充份宣傳售票詳情)。
36	海琴舞軒	親親媽媽晚宴	14,000	
37	彩雲耆樂社	和諧家庭聯歡茶聚	14,000	
38	我愛九龍東居民協會	粵曲金曲下午茶	12,933.50	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上派發門券的詳細安排)。
39	竹園社區互助網絡	情繫我家一慶祝 67 周年國慶聚餐	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 9 - 宣傳品上的活動名稱與申請表不符、未有充份宣傳售票詳情)。
40	慈雲山之友社	歡欣共聚慶回歸 19 周年聯歡晚會	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
41	彩虹之友社	彩虹夏日慶回歸聯歡晚宴	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排、宣傳品上的活動名稱與申請表不符、未有要求禮券領取者簽收)； - 莫健榮議員申報為該會義務總幹事。
42	匯聚舞飛翔	彩雲中飛舞	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排、報價未能比較、沒有充份宣傳售票)。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
43	翠竹花園關注民生委員會	關愛長者同歡唱 午間茶敘	9,744	- 該會上年曾收勸喻信(原因：4)。
44	慈雲山匯妍社	和諧敬老慶回歸	13,968.50	- 該會上年曾收勸喻信(原因：4, 9 - 報價未能比較)。
45	樂富居民聯會	和諧社區慶回歸 19周年下午茶	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：4, 9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。
46	慈康邨居民協會	2016 年長者午間茶聚	13,895	- 該會不接受撥款； - 許錦成議員申報為該會主席。
47	竹園區神召會彩雲長者鄰舍中心	共建關懷顯親恩	7,665	- 該會上年曾收勸喻信(原因：3, 9 - 未有在宣傳品印上發售門券的詳細安排)。
48	天馬苑業主居民總會	仲夏日歌舞聯歡晚會	14,000	- 該會上年曾收勸喻信(原因：4)。
49	東九龍居民委員會髮剪隊	「髮」「剪」所長社區計劃	14,000	- 第一次申請區議會撥款。
50	香港遊樂場協會慈雲山青少年綜合服務中心	521 和諧家庭嘉年華	14,000	- 第一次申請區議會撥款。
51	紫霞樂社	紫霞夏日粵曲會	14,000	- 第一次申請區議會撥款。
52	樂事服務協會	和諧共融樂滿 FUN	0	- 該會於 2015-2016 年度第二季曾申請區議會撥款，但未獲批核； - 財務會不通過撥款。
53	拉闊劇團有限公司	關愛、尊重與包容公民互動劇場《活在同一地平線上》	14,000	- 第一次申請區議會撥款； - 機構註冊地址並非在黃大仙區內； - 該會不接受撥款。

編號	申請機構	活動名稱	財務會 通過撥款 (元)	備註
54	音樂天堂教室	音樂樂聚在慈樂	14,000	- 機構註冊地址並非在黃大仙區內； - 該會上年曾收勸喻信(原因：3)。
55	曼碩太極拳研藝社	2016 年太極拳大匯演	13,132	- 機構註冊地址並非在黃大仙區內； - 該會其後修訂了活動名稱以符合區議會撥款的要求。
		總額：	691,969.90	

註：

獲發勸喻信原因：

- (1)未有適當地鳴謝黃大仙區議會；
- (2)宣傳品對個別人士/商業機構/政黨或政治團體有過譽或過分宣揚之嫌；
- (3)未有在活動前通知活動變更；
- (4)未有在進行採購前填寫報價記錄；

獲發警告信原因：

- (5)未有於計劃完成後一個月內提交收支結算表及活動總結報告；
- (6)未有在推行計劃最少一星期前申請更改活動開支分項細目；
- (7)未按照規定索取足夠報價；
- (8)未有按區議會要求邀請當值視察委員出席活動；

其他：

- (9)其他(另註說明)。